

# PROFORMA

Tel: +86 21 3512 4888

E-Business: [elines.coscoshipping.com](mailto:elines.coscoshipping.com)

PORT TO PORT OR COMBINED TRANSPORT BILL OF LADING

1. Shipper Insert Name Address and Phone/Fax SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. RUC: 20136222725 AV. EL DERBY NRO 055 TORREL, PISO 7, SANTIAGO DE SURCO - LIMA - PERU *		Booking No. 6367993570	Bill of Lading No. COSU6367993570				
2. Consignee Insert Name Address and Phone/Fax COMERCIALIZADORA DE FRUTAS FINAS TARAHUMARA S.A. DE C.V CALLE 4 #419 Y 421 COLONIA. MERCADO DE ABASTOS GUADALAJARA**		Forwarding Agent and References FMC/CHB No.					
3. Notify Party Insert Name Address and Phone/Fax (It is agreed that no responsibility shall attach to the Carrier or his agents for failure to notify) HERRERA MIER S.C CARRETERA MANZANILLO-MINATITLAN KM.1.6 COLONIA. TAPEIXTLES. C.P. 28876 MANZANILLO, COLIMA, MEXICO***		Also Notify Party-routing & Instructions					
4. Combined Transport * Pre-Carriage by	5. Combined Transport * Place of Receipt PAITA, PIURA						
6. Ocean Vessel Voy. No. CMA CGM VOLTAIRE 0DVH2N1MA	7. Port of Loading PAITA	Service Contract No.	Doc. Form No.				
8. Port of Discharge MANZANILLO	9. Combined Transport * Place of Delivery MANZANILLO, COLIMA	Type of Movement FCL / FCL	CY-CY				
Marks & Nos. Container / Seal No.	No. of Container or Packages	Description of Goods (if Dangerous Goods, See Clause 21)	Gross Weight	Measurement			
SEAL: 25496952 H08741J 350980	2280 BOXES	2280 BOXES WITH FRESH GRAPES SWEET GLOBE VARIETY (2280 CAJAS CON UVAS FRESCAS VARIEDAD SWEET GLOBE  FDA: 14607087680 HS CODE: 0806.10.00.00 THERMOREGISTERS: EFQ235113334 - EFQ235113335 TEMPERATURE: 0.0 C SET BY SHIPPER  "EN CASO DE REQUERIR EL ESTADO DE CERTIFICACION GLOBALG.A.P. CONSULTE EL ARCHIVO DE PACKING LIST PE-OPE-FO-093-ES"  ** TO BE CONTINUED ON ATTACHED LIST **	21196.000KGS				
Declared Cargo Value US\$		Description of Contents for Shipper's Use Only (Not part of This B/L Contract)					
10. Total Number of Containers and/or Packages (in words) Subject to Clause 8 Limitation of Liability		SAY ONE CONTAINER TOTAL					
11. Freight & Charges	Revenue Tons	Rate	Per	Amount	Prepaid	Collect	Freight & Charges Payable at / by
OCEAN FREIGHT 1		1300.00	1/40RQ	USD 1,300.00		COL	
CONTAINER RELEASE		10.00	1/40RQ	USD 10.00		COL	
COLD TREATMENT SUR		1000.00	1/40RQ	USD 1,000.00		COL	
INTERNATIONAL SHIP		6.00	1/40RQ	USD 6.00		COL	
ADVANCE MANIFEST S		30.00	1.000	USD 30.00		COL	
DTH RELEASE FEE		30.00	1.000	USD 30.00		COL	
TOTAL				USD 2,376.00		COL	
Received in external apparent good order and condition except as otherwise noted. The total number of the packages or units stuffed in the container, the description of the goods and the weights shown in this Bill of Lading are furnished by the merchants, and which the carrier has no reasonable means of checking and is not a part of this Bills of Lading contract. The carrier has issued <u>3</u> original Bills of Lading, all of this tenor and date, one of the original Bills of Lading must be surrendered and endorsed or signed against the delivery of the shipment and whereupon any other original Bills of Lading shall be void. The merchants agree to be bound by the terms and conditions of this Bill of Lading as if each had personally signed this Bill of Lading. *Applicable Only When Document Used as a Combined Transport Bill of Lading. Demurrage and Detention shall be charged according to the tariff published on the Home page of <a href="http://lines.coscoshipping.com">http://lines.coscoshipping.com</a> . If any ambiguity or query, please search by Demurrage & Detention Tariff Enquiry. The complete TERMS AND CONDITIONS appearing on the reverse side of this Bill of Lading are available at <a href="http://lines.coscoshipping.com">http://lines.coscoshipping.com</a> , which also provides other services and more detailed information.					Date Laden on Board 1 NOV 2023 Signed by: COSCO SHIPPING LINES (PERU) S.A. AS AGENT ON BEHALF OF THE CARRIER		

9805 Date of Issue 1 NOV 2023 Place of Issue LIMA

Signed for the Carrier, COSCO SHIPPING LINES CO.,LTD.

# PROFORMA

Vessel: CMA CGM VOLTAIRE

Voyage: 0DVH2N1MA

B/L NO.: COSU6367993570

PAGE: 2 OF 2

Marks & Nos. Container / Seal No.	No. of Container or Packages	Description of Goods (if Dangerous Goods, See Clause 21)	Gross Weight	Measurement
		* CONTACTO: CRISTIAN CERNA - SOLANGE SALDANA TELEFONO Y FAX: 7307300 ** JALISCO, MEXICO C.P. 44530 RFC. CFF921009N30 (TAX ID) *** RFC. HMI910903M70		
-----				
OCEAN FREIGHT COLLECT SHIPPER'S LOAD STOW COUNT AND SEAL RESPONSIBILITY OF THE CARRIER IN RESPECT OF ALL AND ANY DAMAGE OR LOSS OF THE CARGO DURING INLAND TRANSPORTATION OF THE CARGO IN MEXICAN TERRITORY IS DEEMED TO BE STRICTLY IN COMPLIANCE WITH THE STIPULATIONS OF THE MEXICAN ROAD, BRIDGES AND INLAND TRANSPORTATION LAW. ALL SHIPMENTS TO AND FROM PERUVIAN PORTS ARE SUBJECT TO LOCAL CHARGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO VISTO BUENO, ADMINISTRACION DE CONTENEDOR AND GATE IN/OUT, WHICH RATES ARE PUBLISHED AT THE WEB (HTTP://LINES.COSCOSHIPPING.COM/HOME) AND THE MERCHANT HEREBY ACKNOWLEDGES AND ACCEPTS ARE PAYABLE TO LOCAL AGENTS AND EMPTY CONTAINER DEPOTS IN PERU. ON CY-CY TERM				
-----				
SEGU9693918 /004	VA434280 /	2280 BOXES	/FCL/FCL /40RQ/21196.000KGS	
-----				